

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Turismo, Asuntos Comerciales, Transporte Público y Puerto

Una tarde asombrosa en la cueva de San Miguel para Azamara Club Cruises

Gibraltar, 27 de marzo de 2013

El crucero 'Azamara Quest' hará escala en Gibraltar el sábado 30 de marzo en la que será la primera de dos escalas especiales que el barco hará este año. Será especial porque Azamara Club Cruises ha elegido Gibraltar, y, en concreto, la cueva de San Miguel (St Michael's Cave), para una de sus 'AzAmazing Evenings'¹. Estas actividades complementarias en tierra ofrecen la posibilidad de vivir de cerca las tradiciones locales – danza, música, teatro y cocina – en lugares privados espléndidos y monumentales. Una vez en la cueva, los pasajeros del Azamara Quest disfrutarán de una actuación en vivo por parte de la banda de música del Real Regimiento de Gibraltar (Royal Gibraltar Regiment)², junto con Andrea Simpson³. Se servirán bebidas y canapés típicos y los invitados podrán elegir entre los dos pases del concierto: a las 17.30 horas y las 19.30 horas. Los miembros de la sociedad de recreación histórica History Alive también estarán presentes en la cueva. La tarde culminará con fuegos artificiales, que se prenderán desde el muelle Detached Mole.

La Oficina de Turismo de Gibraltar dejará una corona en miniatura conmemorativa del Jubileo de Diamante en cada camarote como recuerdo de esta escala para los pasajeros del barco.

"La decisión de Azamara Club Cruises de elegir Gibraltar para sus 'AzAmazing Evenings' es resultado de nuestra relación de marketing directo con las empresas de cruceros que hacen escala en Gibraltar", dijo Neil Costa, Ministro de Turismo, Asuntos Comerciales, Transporte Público y Puerto. "Conocer en persona a los ejecutivos de Azamara e invitar a su director de operaciones turísticas mundiales a Gibraltar nos ha ofrecido la oportunidad de mostrar nuestro singular producto turístico, del que nos sentimos orgullosos. La compañía vio inmediatamente el potencial de Gibraltar y nuestra famosa cueva como un lugar único para su producto exclusivo. Estoy muy satisfecho de dar la bienvenida a Azamara Club Cruises en esta ocasión especial y estoy deseando colaborar con ellos más estrechamente en escalas futuras".

El 'AzAmazing Evening' será el primer evento destacado que se celebrará en la cueva de San Miguel desde su remodelación. Las mejoras, terminadas justo a tiempo para la actividad,

¹ Juego de palabras con el nombre de la compañía, Azamara, y "amazing" (asombroso).

² <http://royalgibraltarregiment.gi/>

³ <http://www.youtube.com/watch?v=LvCdrw5nIEc>

COMUNICADO

incluyen la renovación de los aseos con la habilitación de un segundo aseo para discapacitados, el ensanchamiento del puente situado dentro de la cueva, una nueva taquilla de venta de entradas, la ampliación de la salida, que se convertirá en la nueva entrada de la cueva, nuevos tornos de entrada, el ensanchamiento de los escalones del interior de la cueva, la instalación de un ascensor adaptado en la entrada nueva para que los visitantes con discapacidades puedan ver la cueva desde el primer rellano y mejoras generales en el exterior del lugar.

Azamara Club Cruises ha organizado un evento similar para la próxima escala del barco, el 23 de abril de 2013.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar
Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573



HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR
Office of the Minister for Tourism, Commercial Affairs,
Public Transport and the Port
Suite 631, Europort
Gibraltar

PRESS RELEASE

No. 216/2013

Date: 27th March 2013

An Azamazing Evening at St Michael's Cave

The cruise ship Azamara Quest will be calling at Gibraltar on Saturday 30th March, the first of two special calls the ship will be making this year. It is special because Azamara Club Cruises have chosen Gibraltar, and in particular St Michael's Cave, for one of their "AzAmazing Evenings". These complimentary onshore events offer an up-close experience of local traditions — dance, music, theatre and cuisine - in gorgeous private settings and landmarks. At the Cave, Azamara Quest's passengers will enjoy a performance by the Band of the Royal Gibraltar Regiment, together with Andrea Simpson. Drinks and local canapés will be served and guests can choose between one of two concert times: 5:30pm or 7:30pm. Members of the Re-enactment Society "History Alive" will also be present at the Cave. The evening will be rounded off by a fireworks display, which will be set off from the Detached Mole.

As a souvenir for the ship's passengers on this call, the Gibraltar Tourist Board will leave a commemorative Diamond Jubilee Crown as gift in each of the ship's cabins.

"The decision by Azamara Club Cruises to choose Gibraltar for their "AzAmazing Evenings" is a result of my Ministry's direct marketing approach to the cruise companies that call at Gibraltar", said the Hon Neil Costa MP, Minister for Tourism, Consumer Affairs, Public Transport and the Port. "Meeting Azamara executives face-to-face and inviting their Global Tour Operations Director to Gibraltar has given us the opportunity to showcase the unique tourist product we are proud to have. The company immediately saw the potential of Gibraltar and our famous Cave as a unique venue for their exclusive product. I am delighted to welcome Azamara Club Cruises on this special occasion and look forward to more close collaboration with them for future calls."

The AzAmazing Evening will be the first major event to be held at St Michael's Cave since its refurbishment. The improvements, finished just in time for the event, include the refurbishment of the toilets with the provision of a second toilet for the disabled, the widening of the bridge inside the Cave, a new ticket office, the widening of the exit, which will become the Cave's new entrance, new turnstiles, the widening of the steps within the Cave, a specialised lift at the new entrance to enable guests with

disabilities to view the Cave from the first landing and general improvements to the exterior of the site.

Azamara Club Cruises have organised a similar event for the ship's next call on 23rd April 2013.